

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 131 (2005)
Heft: 10: Tessinois

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Organisateur et renseignements

Commune de Balzers
Fürstenstrasse 50
FL - 9496 Balzers
Fax +42 33 88 05 08
info@balzers.li

Einhönergemeinde Interlaken
p/a Werner Roost
CH - 3074 Muri
werner.roost@roost-arch.ch

Ville de Genève
Mme Véronique Bertrand
CP 3983
CH - 1211 Genève 3
veroniquebertrand@ville-ge.ch
<www.simap.ch>

Ville de Lausanne
Direction des travaux, Service
d'architecture, CP 5354
CH - 1002 Lausanne
Fax +41 21 315 50 05
roberto.gamba@lausanne.ch

Canton de Fribourg
Service de la géomatique
Rue Joseph-Piller 13, cp
CH - 1701 Fribourg
<www.simap.ch>

Seoul Performing Arts Center
Seoul Metropolitan Gov
37 Seosomun-Dong, Jung-Gu
KO - Seoul 100-110
Fax +82-2-3707-8387
infospac@seoul.go.kr
<www.spac.seoul.go.kr>

Municipalité de Delémont
Service de l'urbanisme
Route de Bâle 1
CH - 2800 Delémont
Fax 032 421 92 99
<www.delemont.ch>

Canton de Schwytz
Tiefbauamt
Bahnhofstrasse 9
CH - 6430 Schwyz
Tél. 041 819 25 48

Sulzer Immobilien AG
p/a Metron Architektur AG
Stahlrain 2, CP
CH - 5201 Brugg
<www.sulzerareal.com>

Progetto StazLu 1
c/o Maurizio Giacomazzi
Via Lugano 23
CH - 6500 Bellinzona
Fax 091 814 49 09
maurizio.giacomazzi@ti.ch

FAS section Genève
p/a Concours «Genève 2020»
Fondation Brailard
Rue Saint-Léger 16
CH - 1205 Genève
<www.fas-geneve2020.ch>

Sujet

CI : concours d'idées - CP : concours de projet
PO : procédure ouverte - PQ : préqualification
OH : offre d'honoraires - MEP : mandat d'études parallèles

**Requalification du centre
du village de Balzers
(CI, PO) - nouveau**

**Projet pour une nouvelle
salle de congrès
(CP, PQ)**

**Réaménagement place et rue
De-Grenus, rues Rousseau,
des Etuves et du Cendrier,
place Chevelu à Genève
(MEP, PQ)**

**Projet, réalisation et financement
d'un parking d'échange de 1200
places «Vennes»
(OH, PQ)**

**Cadastration du lot 2 de Montagny
(OH, PQ)**

**Centre des arts du spectacle,
comprenant un opéra et une salle
de concert de 1500 places chacun
(CI, PQ) - nouveau**

**Extension du Collège de Delémont
(CP 2 degrés, PQ) - nouveau**

**Travaux d'ingénieurs, deux
tronçons de la route principale
N° 386, Biberbrugg - Einsiedeln
(OH, PQ)**

**Second secteur de la Sulzerareal
à Winterthur
(CI, PQ)**

**Mandat de direction générale
du projet de réaménagement
de la gare CFF de Lugano
(OH, PQ) - nouveau**

**Concours d'urbanisme pour le
réaménagement et la densification
des quartiers Praille-Vernets-
Acacias à Genève
(CI, PQ)**

**Conditions d'admission
(Composition du jury - professionnels)**

Architectes, urbanistes, architectes-paysagistes et
spécialistes du transport du monde entier
(Rainer Zulauf, Janine Vogelsang, Peter Hartmann,
Michael Pattyn)

Architectes établis en Suisse, inscrits au REG A ou B
(Marco Bakker, Regina Gonthier, Andrea Roost, Jürg
Schweizer, Tilla Theus, Heinz Kurth)

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays
signataires de l'accord GATT/WTO

Groupement constitué d'au moins un promoteur, un
architecte, un ingénieur civil et un constructeur

Ingénieurs géomètres établis en Suisse ou dans l'un
des pays signataires de l'accord GATT/WTO

Architectes du monde entier, jouissant du droit d'exer-
cice dans leur pays, étudiants en architecture
(Stan Allen, Byoung Soo Cho, Jean-Marie Charpentier,
Gary Hack, Jong Soung Kim, Matthias Sauerbruch,
Ken Smith, Maria Theodorou, Kerl Yoo)

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays
signataires de l'accord GATT/WTO, porteurs d'un
diplôme EPFL, ETHZ, IAUG, AAM, HES, ou inscrits au
REG A ou B

Ingénieurs civils établis en Suisse

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays
signataires de l'accord GATT/WTO
(Beatrice Aebi, Peter Hofmann, Daniel Kündig,
Peter Märkli, Walter Muhmenthaler, Beat Nipkow,
Gundula Zach)

Ingénieurs civils établis en Suisse ou dans l'un des
pays signataires de l'accord GATT/WTO

Architectes et urbanistes du monde entier, titulaires
d'un diplôme leur permettant d'exercer dans leur pays
(Patrick Aebi, Patrick Berger, Martin Boesch, André
Corboz, Christine Dalnoky, Jean-Pierre Dürig, Jean-
Claude Garcias, Annette Gigon, Silvia Gmür, Alain
Léveillé, Marcel Meili, Luigi Snozzi)

**Date reddition
(Date limite
d'inscription)**

9 septembre 2005
(27 mai 2005
17h00)

7 octobre 2005
(27 mai 2005)

27 mai 2005
16h00

31 mai 2005
16h30

9 juin 2005
16h00

13 juillet 2005
(10 juin 2005)

10 juin 2005
17h00

10 juin 2005

17 juin 2005

5 juillet 2005

15 septembre 2005
(9 septembre 2005)